



# **WARNINGS**

PLAYPENS

- EN IMPORTANT** — READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE!
- DE WICHTIG** — BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN UNBEDINGT AUFBEWAHREN!
- FR IMPORTANT** — À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE!
- ES IMPORTANTE** — LEER DETENIDAMENTE Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS!
- IT IMPORTANTE** — LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO!
- PT IMPORTANTE** — LEIA CUIDADOSAMENTE E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA!
- NL BELANGRIJK** — LEES ZORGVULDIG EN BEWAR VOOR LATERE RAADPLEGING!
- DA VIGTIGT** — LÆS OMHYGGELIGT OG GEM TIL SENERE BRUG!
- FI TÄRKEÄÄ** — LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ VASTAISUUDEN VARALLE!
- SV VIKTIGT** — LÄS NOGGRANT OCH SPARA FÖR FRAMTIDA BRUK!

- NO VIKTIG** — LES NØYE OG OPPBEVAR FOR FREMTIDIG BRUK!
- PL WAŻNE** — PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO ODNIESIENIE!
- CZ DŮLEŽITÉ** — POKYNY SI POZORNĚ PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ!
- SK DÔLEŽITÉ** — PRED POUŽITÍM PREČÍTAJTE POZORNE TENTO NÁVOD A USCHOVAJTE HO PRE BUDÚCU POTREBU!
- HU FONTOS** — FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁS ESETÉRE!
- SL POMEMBNO** — PRED UPORABO POZORNO PREBERITE NAVODILA IN JIH SHRANITE KOT NAPOTEK ZA V PRIHODNJE!
- HR VAŽNO** — SAČUVATI ZA SLUČAJ POTREBE!
- BS VAŽNO** — UPUTA SAČUVATI ZA KASNIJA PITANJA!
- SR VAŽNO** — PROČITAJTE PAŽLJIVO I SAČUVAJTE ZA KASNIJE PODSEĆANJE!

- RO** **IMPORTANT** – CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI ACEST DOCUMENT PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ!
- MK** **ВАЖНО** – ЗАЧУВАЈТЕ ГО УПАТСТВОТО ЗА ПОВТОРНИ ПРАШАЊА!
- BG** **ВАЖНО** – ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ!
- EL** **ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ** – ΔΙΑΒΑΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΕΣ ΓΙΑΤΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΙΣ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙΤΕ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ!
- TR** **ÖNEMLİ** – DİKKATLİ BİR ŞEKİLDE OKUYUN VE İLERİDE TEKRAR OKUMANIZ İÇİN SAKLAYINIZ!
- ET** **TÄHTIS** – LUGEGE HOOLIKALT JA HOIDKE ALLES EDASPIDISEKS KASUTAMISEKS!
- LV** **SVARĪGI** – PIRMS LIETOŠANAS UZMANĪGI IZLASIET ŠO INSTRUKCIJU, UN VĒLĀK TO TURĪET PA ROKAI, LAI BŪTU KUR IESKATĪTIES!
- LT** **SVARBU** – ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR SAUGOKITE, KAD VĒLIAU GALĖTUMĖTE PASISKAITYTI!

**UK** **ВАЖЛИВО** – ІНСТРУКЦІЮ СЛІД  
ЗБЕРЕГТИ ДЛЯ МАЙБУТНЬОГО  
ВИКОРИСТАННЯ!

**KA** **შენიშნულია** – შესაძლებელია  
მომავალში დაგებად მოთ  
შეკითხვები. ამიტომ ინსტრუქცია  
კარგად შეინახეთ.

**RU** **ВАЖНО** – ИНСТРУКЦИЮ СЛЕДУЕТ  
СОХРАНИТЬ ДЛЯ БУДУЩЕГО  
ИСПОЛЬЗОВАНИЯ!

**AR** **هام** – اقرأ التعليمات بعناية قبل الاستخدام واحتفظ بها  
للرجوع إليها مستقبلاً.

**FA** **مهم** – قبل از استفاده دستورالعمل ها را با دقت بخوانید و  
برای مرجع بعدی نگه دارید.

**CN** **注意** – 请保留此说明书以便将来查阅!

**TW** **注意** – 請保留此說明書以便將來查閱!

**WARNING**

- » The lowest position of the playpen floor is the safest. If the floor can be adjusted in height, this position should always be used as soon as the child is old enough to sit, kneel or pull themselves up.
- » Do not leave anything in the playpen that can be used by the child to climb up.
- » Do not leave anything in the playpen that can cause a risk of suffocation or strangulation.
- » Do not place the playpen close to an open fire or other heat source.
- » Do not use the playpen without the base.
- » Ensure that the playpen is fully erected and all the locking mechanisms engaged before placing your child in this playpen.

**IMPORTANT INFORMATION**

- » This playpen is suitable for children up to 3 years of age.
- » Do not use the playpen if any part is broken, torn or lost.
- » Only use spare parts that have been tested by the manufacturer.
- » Do not use accessories that have not been tested by the manufacturer.
- » Regularly check all screw connections and welds.
- » The assembly fittings must always be tightened properly.
- » EN 12227:2010

**CARE AND MAINTENANCE**

- » Please heed the textile care symbols.
- » Please clean, maintain and check this product regularly.

**WARNUNG**

- » Die niedrigste Stellung des Laufstallbodens ist die sicherste. Lässt sich der Boden in der Höhe verstellen sollte immer diese Position verwendet werden, sobald das Kind alt genug ist, um zu sitzen, zu knien oder sich heraufzuziehen.
- » Lassen Sie nichts im Laufstall liegen, was das Kind zum Hochsteigen benutzen kann.
- » Lassen Sie nichts im Laufstall liegen, was eine Gefahr des Erstickens oder des Strangulierens mit sich bringen kann.
- » Den Kinderlaufstall nicht in der Nähe eines offenen Feuers oder einer sonstigen Wärmequelle aufstellen.
- » Den Kinderlaufstall nicht ohne Boden verwenden.
- » Vergewissern sie sich, dass der Kinderlaufstall vollständig zusammengebaut ist und alle Verschlussmechanismen greifen, bevor sie ihr Kind in den Kinderlaufstall geben.

**WICHTIGE INFORMATIONEN**

- » Dieser Kinderlaufstall ist für Kinder bis zu 3 Jahren geeignet.
- » Verwenden Sie den Kinderlaufstall nicht, wenn ein beliebiges Teil zerbrochen, zerrissen oder verloren gegangen ist.
- » Verwenden Sie nur Ersatzteile die vom Hersteller geprüft sind.
- » Vom Hersteller nicht geprüftes Zubehör darf nicht verwendet werden.
- » Überprüfen Sie regelmäßig alle Schraubverbindungen und Schweißnähte.
- » Die Montagebeschläge müssen immer richtig angezogen werden.
- » EN 12227:2010

**PFLEGE UND WARTUNG**

- » Bitte beachten Sie die Textilkennzeichnung.
- » Reinigen, pflegen und kontrollieren Sie dieses Produkt regelmäßig.

**AVERTISSEMENT**

- » La position la plus basse du sol du parc est la plus sûre. Si le sol est réglable en hauteur, cette position devrait toujours être utilisée dès que l'enfant est en âge de s'asseoir, de s'agenouiller ou de se hisser.
- » Ne laissez rien dans le parc que l'enfant puisse utiliser pour se hisser.
- » Ne laissez rien dans le parc qui puisse entraîner un risque d'étouffement ou de strangulation.
- » Ne pas placer le parc pour enfants à proximité d'un feu ouvert ou d'une autre source de chaleur.
- » Ne pas utiliser le parc pour enfants sans plancher.
- » Assurez-vous que le parc pour enfants est entièrement assemblé et que tous les mécanismes de fermeture sont activés avant de placer votre enfant dans le parc pour enfants.

**INFORMATIONS IMPORTANTES**

- » Ce parc convient aux enfants de moins de 3 ans.
- » N'utilisez pas le parc pour enfants si une pièce est cassée, déchirée ou perdue.
- » N'utilisez que des pièces de rechange qui ont été testées par le fabricant.
- » Les accessoires non testés par le fabricant ne doivent pas être utilisés.
- » Contrôlez régulièrement tous les raccords vissés et les soudures.
- » Les ferrures de montage doivent toujours être correctement serrées.
- » EN 12227:2010

**ENTRETIEN ET MAINTENANCE**

- » Veuillez tenir compte de l'étiquette textile.
- » Nettoyez, entretenez et contrôlez ce produit à intervalles réguliers.



**ADVERTENCIA**

- » La posición más baja del suelo del parque es la más segura. Si el suelo puede regularse en altura, debe utilizarse siempre esta posición en cuanto el niño tenga edad suficiente para sentarse, arrodillarse o levantarse.
- » No deje nada en el corralito que el niño pueda utilizar para trepar.
- » No deje nada en el parque que pueda provocar riesgo de asfixia o estrangulamiento.
- » No coloque el corralito cerca de un fuego abierto u otra fuente de calor como estufas, calefactores eléctricos etc.
- » No utilice el corralito sin suelo.
- » Asegúrese de que el corralito está completamente montado y de que todos los mecanismos de bloqueo están activados antes de colocar al niño en el corralito.

**INFORMACIONES IMPORTANTES**

- » Este parque y corralito es adecuado para niños de hasta 3 años.
- » No utilice el corralito si alguna pieza está rota, desgarrada o perdida.
- » Utilice sólo piezas de repuesto que hayan sido aprobadas por el fabricante.
- » No utilice accesorios que no hayan sido aprobados por el fabricante.
- » Compruebe regularmente todas las uniones atornilladas y soldaduras del corralito.
- » Los racores de montaje deben apretarse siempre correctamente.
- » EN 12227:2010

**CUIDADO Y MANTENIMIENTO**

- » Tener en cuenta el símbolo del tejido textil.
- » Limpie, cuide y compruebe periódicamente este producto.

**ATTENZIONE**

- » La posizione più bassa del suolo del box è la più sicura. Se il suolo può essere regolato in altezza, questa posizione deve essere sempre utilizzata non appena il bambino è abbastanza grande da sedersi, inginocchiarsi o tirarsi su.
- » Non lasciare nel box nulla che il bambino possa usare per arrampicarsi.
- » Non lasciare nel box nulla che possa causare un rischio di soffocamento o strangolamento.
- » Non posizionare il box vicino a un fuoco aperto o a qualsiasi altra fonte di calore.
- » Non utilizzare il box senza suolo.
- » Assicurarsi che il box sia completamente assemblato e che tutti i meccanismi di chiusura siano inseriti prima di posizionare il bambino nel box.

**INFORMAZIONI IMPORTANTI**

- » Questo box è adatto a bambini fino a 3 anni di età.
- » Non utilizzare il box se qualche parte è rotta, strappata o persa.
- » Utilizzare solo ricambi testati dal produttore.
- » Non utilizzare accessori non testati dal produttore.
- » Controllare regolarmente tutti i collegamenti a vite e le saldature.
- » I raccordi di montaggio devono essere sempre serrati correttamente.
- » EN 12227:2010

**CURA E MANUTENZIONE**

- » Osservare il contrassegno sul tessuto.
- » Pulire, mantenere e controllare questo prodotto regolarmente.

**AVISO**

- » A posição mais baixa da base do parque é a mais segura. Se a altura da base puder ser ajustada, esta posição deve ser sempre usada assim que a criança tiver idade para se sentar, ajoelhar ou levantar.
- » Não deixe nada no parque que a criança possa usar para subir.
- » Não deixe nada no parque que possa representar risco de asfixia ou estrangulamento.
- » Não coloque o parque perto de fogo aberto ou qualquer outra fonte de calor.
- » Não use o parque sem base.
- » Certifique-se de que o parque está totalmente montado e que todos os mecanismos de bloqueio foram instalados antes de colocar a criança no parque.

**INFORMAÇÕES IMPORTANTES**

- » Este parque é adequado para crianças até aos 3 anos de idade.
- » Não use o parque se alguma parte estiver quebrada, rasgada ou perdida.
- » Utilize apenas peças sobressalentes testadas pelo fabricante.
- » Não devem ser utilizados acessórios que não tenham sido testados pelo fabricante.
- » Verifique todas as conexões de parafusos e soldas regularmente.
- » Os suportes de montagem devem estar sempre bem apertados.
- » EN 12227:2010

**CUIDADO E MANUTENÇÃO**

- » Observe as indicações contidas nas etiquetas dos têxteis.
- » Limpe, cuide e controle periodicamente este produto.

**WAARSCHUWING**

- » De laagste stand van de bodem van de box is het veiligst. Als de bodem in hoogte kan worden versteld, moet deze positie altijd worden gebruikt zodra het kind oud genoeg is om te zitten, te knielen of zich op te trekken.
- » Laat niets in de box liggen waarmee het kind omhoog kan klimmen.
- » Laat niets in de box liggen dat verstikkings- of wurgingsgevaar kan opleveren.
- » Plaats de box niet in de buurt van een open vuur of een andere warmtebron.
- » Gebruik de box niet zonder bodem.
- » Zorg ervoor dat de box volledig is gemonteerd en dat alle vergrendelingsmechanismen zijn ingeschakeld voordat u uw kind in de box plaatst.

**BELANGRIJKE INFORMATIE**

- » Deze kinderbox is geschikt voor kinderen tot 3 jaar.
- » Gebruik de kinderbox niet als een onderdeel gebroken, gescheurd of verloren is.
- » Gebruik alleen reserveonderdelen die door de fabrikant zijn getest.
- » Niet door de fabrikant geteste accessoires mogen niet worden gebruikt.
- » Controleer regelmatig alle schroefverbindingen en lasnaden.
- » De montagebeugels moeten altijd goed worden vastgezet.
- » EN 12227:2010

**REINIGING EN ONDERHOUD**

- » Gelieve het textieletiket in acht te nemen.
- » Reinig, verzorg en controleer dit product regelmatig.

**ADVARSEL**

- » Den laveste position for kravlegårdens bund er den mest sikre. Hvis bundens højde kan justeres, bør denne position altid anvendes, så snart barnet er gammelt nok til at sidde, ligge på knæ eller trække sig op.
- » Efterlad ikke noget i kravlegården, som barnet kan bruge til at kravle op.
- » Efterlad ikke noget i kravlegården, som kan udgøre en risiko for kvælning eller strangulering.
- » Placer ikke kravlegården i nærheden af en åben ild eller en anden varmekilde.
- » Brug ikke kravlegården uden en sokkel.
- » Sørg for, at kravlegården er fuldt monteret, og at alle låsemekanismer er på plads, før du sætter dit barn i kravlegården.

**VIGTIGE INFORMATIONER**

- » Denne kravlegård er velegnet til børn op til 3 år.
- » Brug ikke kravlegården, hvis der er dele som er gået i stykker, revet over eller tabt.
- » Brug kun reservedele, som er testet af producenten.
- » Tilbehør, som ikke er testet af producenten, må ikke anvendes.
- » Kontroller alle skrueforbindelser og sammensvejsninger regelmæssigt.
- » Monteringsbeslagene skal altid være korrekt spændt.
- » EN 12227:2010

**PLEJE OG VEDLIGEHOLDELSE**

- » Vær venligst opmærksom på tekstikmærkningen.
- » Rens, plej og kontroller produktet regelmæssigt.

**VAROITUS**

- » Leikkikehän rungon alin asento on turvallisin. Jos rungon korkeutta säädetään, tätä asentoa tulisi käyttää aina kun lapsi osaa istua, polvistua tai nousta ylös.
- » Älä jätä leikkikehään mitään, jota lapsi voi käyttää apuna pois kiipeämiseen.
- » Älä jätä leikkikehään mitään, joka voi aiheuttaa tukehtumis- tai kuristumisvaaran.
- » Älä laita leikkikehää lähelle avotulta tai mitään muuta lämmönlähdettä.
- » Älä käytä leikkikehää ilman runkoa.
- » Varmista, että leikkikehä on täysin asennettu ja kaikki lukitusmekanismit ovat paikoillaan ennen kuin laitat lapsen leikkikehään.

**TÄRKEÄÄ TIETOA!**

- » Tämä leikkikehä sopii 3-vuotiaille ja sitä nuoremmille lapsille.
- » Älä käytä leikkikehää, jos joku sen osista on rikki, repeytynyt tai kadonnut.
- » Käytä vain valmistajan testaamia varaosia.
- » Lisätarvikkeita, joita valmistaja ei ole testannut, ei saa käyttää.
- » Tarkista kaikkien ruuvien ja mutterien kiinnitys säännöllisesti.
- » Asennuspidikkeiden tulee olla aina tiukasti kiinni.
- » EN 12227:2010

**HOITO JA HUOLTO**

- » Ota huomioon tekstiilimerkintä.
- » Puhdista, hoida ja tarkasta tuote säännöllisesti.

**VARNING**

- » Se till att barnsängen inte placeras i närheten av öppen eld eller starka värmekällor (t.ex. elektriska värmare eller gasvärmare).
- » Använd inte barnsängen om den har trasiga delar, är trasig, skadad eller har defekter. Använd endast reservdelar som rekommenderas av tillverkaren.
- » Föremål som kan fungera som fotstöd (hjälp för att ta sig ur sängen) eller som utgör en kvävningsrisk, t.ex. gardiner eller gardinsnören, bör inte lämnas i barnsängen.
- » Använd aldrig mer än en madrass i barnsängen.
- » Lekplatsen får endast monteras av en vuxen.
- » Se till att lekplatsen är helt monterad och att alla låsningsmekanismer är på plats innan du placerar ditt barn i lekplatsen.
- » Använd endast den madrass som hör till barnsängen. Lägg inte till en annan madrass. eftersom det finns risk för kvävning.

**VIKTIG INFORMATION**

- » Resesängen är endast klar för användning om fällmekanismerna i fällsystemet har klickats på plats innan du använder den. Kontrollera detta noggrant.
- » Madrassens tjocklek måste väljas så att den inre höjden (från madrassens yta till sänggramens överkant) i lägsta läge till sängbotten är minst 500 mm och i högsta läge minst 200 mm.
- » För att undvika fall ska barnsängen inte längre användas om barnet kan klättra upp ur sängen!
- » Alla monteringsdelar för monteringen måste alltid fästas korrekt och vid behov dras åt och kontrolleras regelbundet.
- » Använd endast originalreservdelar som erbjuds eller rekommenderas av tillverkaren!
- » EN 12227:2010

**VÅRD OCH SKÖTSEL**

- » Beakta anvisningarna på textilmärkningen.
- » Rengör, underhåll och kontrollera produkten regelbundet.

**ADVARSEL**

- » Den laveste plasseringen av lekegrindgulvet er den sikreste. Hvis gulvet kan justeres i høyden, bør denne posisjonen alltid brukes så snart barnet er gammelt nok til å sitte, stå på kne eller reise seg opp.
- » Ikke ha noe i lekegrinden som barnet kan bruke til å klatre opp.
- » Ikke ha noe i lekegrinden som kan medføre kvelningsrisiko.
- » Ikke plasser lekegrinden nær åpen ild eller andre varmekilder.
- » Ikke bruk lekegrinden uten gulv.
- » Sørg for at lekegrinden er fullstendig montert og at alle låsemekanismene har klikket i lås før du plasserer barnet i lekegrinden.

**VIKTIGE INFORMASJONER**

- » Denne lekegrinden er egnet for barn opp til 3 år.
- » Ikke bruk lekegrinden hvis den har ødelagte, opprevede eller mistede deler.
- » Bruk kun reservedeler som er testet av produsenten.
- » Ikke bruk tilbehør som ikke er testet av produsenten.
- » Sjekk alle skruetilkoblinger og sveisesømmer regelmessig.
- » Monteringsbeslagene må alltid strammes riktig.
- » EN 12227:2010

**PLEIE OG VEDLIKEHOLD**

- » Vær oppmerksom på markeringene på tekstilene.
- » Rengjøring, pleie og kontroll av dette produktet må utføres regelmessig.



**OSTRZEŻENIE**

- » Najniższa pozycja podłogi kojca jest najbezpieczniejsza. Jeśli wysokość podłogi można regulować, pozycja ta powinna być zawsze używana, gdy tylko dziecko osiągnie wiek umożliwiający mu siadanie, klękanie lub podnoszenie się.
- » Nie zostawiaj w kojcu żadnych przedmiotów, na które dziecko mogłoby się wspiąć.
- » Nie zostawiaj w kojcu niczego, co mogłoby spowodować ryzyko uduszenia.
- » Nie umieszczaj kojca w pobliżu otwartego ognia lub innego źródła ciepła.
- » Nie używaj kojca bez podłogi.
- » Przed umieszczeniem dziecka w kojcu upewnij się, że kojec jest w pełni zmontowany, a wszystkie mechanizmy blokujące są włączone.

**WAŻNE INFORMACJE**

- » Kojec jest odpowiedni dla dzieci w wieku do 3 lat.
- » Nie używaj kojca, jeśli jakkolwiek część jest uszkodzona, rozdarta lub zgubiona.
- » Używaj wyłącznie części zamiennych przetestowanych przez producenta.
- » Nie używaj akcesoriów, które nie zostały przetestowane przez producenta.
- » Regularnie sprawdzaj wszystkie połączenia śrubowe i spawy.
- » Elementy montażowe muszą być zawsze prawidłowo dokręcone.
- » EN 12227:2010

**PIELĘGNACJA I KONSERWACJA**

- » Prosimy przestrzegać oznaczeń materiałów tekstylnych.
- » Ten produkt należy regularnie czyścić, konserwować i kontrolować.

**UPOZORNĚNÍ**

- » Nejnižší poloha podlahy ohrádky je nejbezpečnější. Pokud lze nastavit výšku podlahy, měla by být tato poloha použita vždy, jakmile již dítě dokáže samo sedět, klečat nebo ložit.
- » Nenechávejte v ohrádce žádné předměty, kterými by se dítě mohlo udusit, uškrtnit nebo po nich vylézt.
- » Nekladte ohrádku do blízkosti otevřeného ohně či jiného zdroje tepla.
- » Nepoužívejte ohrádku bez podlahy.
- » Dříve než vložíte dítě do ohrádky, ujistěte se, že je zcela sestavena a všechny blokovací mechanismy jsou zajištěny.

**DŮLEŽITÉ INFORMACE**

- » Tato dětská ohrádka je vhodná pro děti do 3 let.
- » Nepoužívejte ohrádku, pokud je některá její část rozbitá, roztržená nebo ztracená.
- » Používejte pouze náhradní díly, které byly testovány výrobcem; netestované příslušenství je zakázáno.
- » Pravidelně kontrolujte všechny šroubové spoje a svary.
- » Montážní součástky musí být vždy řádně upevněny.
- » EN 12227:2010

**PÉČE A ÚDRŽBA**

- » Dbejte označení týkající se údržby a ošetřování textilních částí.
- » Výrobek pravidelně čistěte, ošetřujte a kontrolujte.

**UPOZORNENIE**

- » Najnižšia poloha podlahy ohrádky je najbezpečnejšia. Pokiaľ je možné nastaviť výšku podlahy, mala by byť táto poloha použitá vždy, akonáhle už dieťa dokáže samo sedieť, kľačať alebo loziť.
- » Nenechávajte v ohrádke žiadne predmety, ktorými by sa dieťa mohlo udusiť, uškrtiť alebo po nich vyliezť.
- » Nekladzte ohrádku do blízkosti otvoreného ohňa či iného zdroja tepla.
- » Nepoužívajte ohrádku bez podlahy.
- » Skôr než vložíte dieťa do ohrádky, uistite sa, že je úplne zostavená a všetky blokovacie mechanizmy sú zaistené.

**DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE**

- » Táto detská ohrádka je vhodná pre deti do 3 rokov.
- » Nepoužívajte ohrádku, ak je niektorá jej časť rozbitá, roztrhnutá alebo stratená.
- » Používajte iba náhradné diely, ktoré boli testované výrobcom; netestované príslušenstvo je zakázané.
- » Pravidelne kontrolujte všetky skrutkové spoje a zvary.
- » Montážne súčiastky musia byť vždy riadne upevnené.
- » EN 12227:2010

**STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA**

- » Dbajte na označenie týkajúce sa údržby a ošetrovania textilných častí.
- » Výrobok pravidelne čistite, ošetrujte a kontrolujte.

**FIGYELEM**

- » A járóka padlójának legalacsonyabb pozíciója a legbiztonságosabb. Ha a padló magassága állítható, mindig ezt a pozíciót kell használni, amint a gyermek elég idős ahhoz, hogy leüljön, letérdeljen vagy felhúzza magát.
- » Ne hagyjon a járóka alatt semmit, amivel a gyermek fel tudna mászni.
- » Ne hagyjon semmit a járóka belsejében, ami fulladás vagy esetleg folytás veszélyét okozhatja.
- » Ne helyezze a járóka nyitott tűz vagy más hőforrás közelébe.
- » Ne használja a járóka padló nélkül.
- » Győződjön meg róla, hogy a járóka teljesen össze van szerelve, és minden zárószerkezet be van kapcsolva, mielőtt gyermekét a járóka belsejébe helyezné.

**FONTOS INFORMÁCIÓK**

- » Ez a járóka 3 éves korig alkalmas.
- » Ne használja a járóka, ha bármelyik része eltört, elszakadt vagy elveszett.
- » Kizárólag a gyártó által bevizsgált pótalkatrészeket használjon.
- » Ne használjon olyan tartozékokat, amelyeket a gyártó nem tesztelt.
- » Rendszeresen ellenőrizze az összes csavarkötést és hegesztési varratot.
- » Az összeszerelési szerelvényeket mindig helyesen kell meghúzni.
- » EN 12227:2010

**ÁPOLÁS ÉS KARBANTARTÁS**

- » Kérjük, tartsa szem előtt a textileken található jelöléseket.
- » Rendszeresen tisztogassa, ápolja és ellenőrizze a terméket.

**OPOZORILO**

- » Najnižji položaj dna stajice je najvarnejši. Če je višino podstavka mogoče nastaviti, je treba ta položaj vedno uporabiti, takoj ko je otrok dovolj star, da sedi, kleči ali se dvigne.
- » V stajici ne puščajte ničesar, kar bi otrok lahko uporabil za plezanje.
- » V stajici ne puščajte ničesar, kar bi lahko predstavljalo nevarnost zadušitve ali zadavljenja.
- » Stajice ne postavljajte blizu odprtega ognja ali drugega vira toplote.
- » Stajice ne uporabljajte brez podstavka.
- » Prepričajte se, da je stajica v celoti sestavljena in da so vsi zaklepni mehanizmi nameščeni, preden otroka postavite v stajico.

**POMEMBNE INFORMACIJE**

- » Ta stajica je primerna za otroke do 3. leta starosti.
- » Stajice ne uporabljajte, če je kateri koli del zlomljen, strgan ali izgubljen.
- » Uporabljajte samo nadomestne dele, ki jih je preizkusil proizvajalec.
- » Pribor, ki ga proizvajalec ni preizkusil, se ne sme uporabljati.
- » Redno preverjajte vse vijakne povezave in zware.
- » Montažni nosilci morajo biti vedno pravilno zategnjeni.
- » EN 12227:2010

**NEGA IN VZDRŽEVANJE**

- » Prosimo upoštevajte označbo tekstila.
- » Ta izdelek redno čistite, negujte in kontrolirajte.

**UPOZORENJE**

- » Najniži položaj postolja ogradice je najsigurniji. Ako se visina postolja može podesiti, ovaj položaj uvijek treba koristiti čim dijete dovoljno odraste da može sjediti, kleknuti ili se podići.
- » U ogradici ne ostavljajte ništa što bi dijete moglo koristiti za penjanje.
- » U ogradici ne ostavljajte ništa što može predstavljati opasnost od gušenja ili davljenja.
- » Ne postavljajte ogradicu blizu otvorene vatre ili bilo kojeg drugog izvora topline.
- » Nemojte koristiti ogradicu bez postolja.
- » Uvjerite se da je ogradica potpuno sastavljena i da su svi mehanizmi za zaključavanje na mjestu prije nego što dijete stavite u ogradicu.

**VAŽNE INFORMACIJE**

- » Ova ogradica je prikladna za djecu do 3 godine.
- » Nemojte koristiti ogradicu ako je bilo koji dio slomljen, pocijepan ili izgubljen.
- » Koristite samo rezervne dijelove koje je testirao proizvođač.
- » Ne smiju se koristiti dodaci koje proizvođač nije ispitao.
- » Redovito provjeravajte sve vijčane i zavarene spojeve.
- » Montažni nosači uvijek moraju biti dobro zategnuti .
- » EN 12227:2010

**NIEGA I ODRŽAVANJE**

- » Molimo Vas da obratite pažnju na naznaku tekstila.
- » Redovito čistite, njegujte i kontrolirajte ovaj proizvod.

**UPOZORENJE**

- » Najniži položaj postolja ogradice je najsigurniji. Ako se visina postolja može podesiti, ovaj položaj uvijek treba koristiti čim dijete postane dovoljno staro da sjedi, kleči ili se podiže.
- » Ne ostavljajte ništa u ogradi za igru što bi dijete moglo koristiti za penjanje.
- » Ne ostavljajte ništa u ogradi za igru što može predstavljati opasnost od gušenja ili davljenja.
- » Ne postavljajte ogradicu u blizini otvorene vatre ili bilo kojeg drugog izvora topline.
- » Nemojte koristiti ogradicu bez postolja.
- » Uvjerite se da je ogradica za igru u potpunosti sastavljena i da su svi mehanizmi za zaključavanje na mjestu pre nego što stavite svoje dijete u nju.

**VAŽNA INFORMACIJA**

- » Ova ogradica za igranje je pogodna za djecu do 3 godine starosti.
- » Nemojte koristiti ogradicu ako je bilo koji dio slomljen, pocijepan ili izgubljen.
- » Koristite samo rezervne dijelove koje je testirao proizvođač.
- » Ne smije se koristiti pribor koji nije testiran od strane proizvođača.
- » Redovno provjeravajte sve vijčane i zavarene spojeve.
- » Montažni nosači moraju uvijek biti pravilno zategnuti.
- » EN 12227:2010

**NIEGA I ODRŽAVANJE**

- » Molimo Vas da obratite pažnju na naznaku tekstila.
- » Redovno čistite, negujte i kontrolirajte ovaj proizvod.

**UPOZORENJE**

- » Najniži položaj postolja ogradice je najsigurniji. Ako se visina postolja može podesiti, ovaj položaj uvek treba koristiti čim dete postane dovoljno staro da sedi, kleči ili se podiže.
- » Ne ostavljajte ništa u ogradi za igru što dete može da koristi za penjanje.
- » Ne ostavljajte ništa u ogradi za igru što može predstavljati opasnost od gušenja ili davljenja.
- » Ne postavljajte ogradicu u blizini otvorene vatre ili bilo kog drugog izvora toplote.
- » Ne koristite ogradicu bez postolja.
- » Uverite se da je ogradica za igru u potpunosti sastavljena i da su svi mehanizmi za zaključavanje na mestu pre nego što stavite dete u nju.

**VAŽNE INFORMACIJE**

- » Ova ogradica za igranje je pogodna za decu do 3 godine.
- » Nemojte koristiti ogradicu ako je bilo koji deo polomljen, pocepan ili izgubljen.
- » Koristite samo rezervne delove koje je testirao proizvođač.
- » Ne sme se koristiti pribor koji nije testiran od strane proizvođača.
- » Redovno proveravajte sve zavrtnje i zavarene spojeve.
- » Montažni nosači moraju uvek biti pravilno zategnuti.
- » EN 12227:2010

**NEGA I ODRŽAVANJE**

- » Molimo Vas da obratite pažnju na naznaku tekstila.
- » Redovno čistite, negujte i kontrolišite ovaj proizvod.



**AVERTIZARE**

- » Poziția cea mai joasă a bazei pentru țarc este cea mai sigură. Dacă înălțimea bazei este reglabilă, această funcție trebuie ajustată întotdeauna de îndată ce copilul este suficient de mare pentru a se așeza, îngenunchea sau ridica singur.
- » Nu lăsați niciun element în țarc pe care copilul l-ar putea folosi pentru a se cățăra.
- » Nu lăsați niciun element în țarc care să prezinte un risc de sufocare sau strangulare.
- » Nu așezați țarcul de joacă în apropierea unui foc deschis sau a oricărei alte surse de căldură.
- » Nu folosiți țarcurile de joacă fără o bază.
- » Asigurați-vă că țarcul este complet asamblat și că toate mecanismele de blocare sunt la locul lor înainte de a vă pune copilul în țarc.

**INFORMAȚII IMPORTANTE**

- » Acest țarc de joacă este potrivit pentru copii cu vârsta de până la 3 ani.
- » Nu utilizați țarcul de joacă dacă există vreo piesă ruptă, stricată sau pierdută.
- » Utilizați numai piese de schimb care au fost testate de producător.
- » Accesoriile care nu au fost testate de către producător nu trebuie utilizate.
- » Verificați periodic toate conexiunile cu șuruburi și sudurile.
- » Suporturile de asamblare trebuie să fie întotdeauna fixate corespunzător.
- » EN 12227:2010

**ÎNGRIJIRE ȘI ÎNTREȚINERE**

- » Vă rugăm să țineți cont de etichetarea materialelor textile.
- » Curățați, îngrijiți și controlați acest produs în mod regulat.

**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ**

- » Најниската положба на основата на игралницата е најбезбедна. Ако висината на основата може да се приспособи, оваа положба треба да се користи секогаш штом детето ќе биде доволно старо за да седи, лази или да се исправи.
- » Не оставајте ништо во игралницата што детето ќе може да го искористи за да се искачи преку неа.
- » Не оставајте ништо во игралницата што може да претставува ризик од задушвање или давење.
- » Не ја ставајте игралницата во близина на отворен оган или каков било друг извор на топлина.
- » Не ја користете игралницата без основа.
- » Погрижете се игралницата да биде целосно склопена и сите механизми за заклучување да бидат поставени пред да го ставите детето во неа.

**ВАЖНИ ИНФОРМАЦИИ**

- » Оваа игралница е соодветна за деца на возраст до 3 години.
- » Не ја користете игралницата ако кој било нејзин дел е скршен, скнат или изгубен.
- » Користете само резервни делови што биле тестирани од производителот.
- » Не смее да се користат додатоци што не се тестирани од производителот.
- » Редовно проверувајте ги сите залемени спојки и спојките со завртки.
- » Држачите за монтирање мора секогаш да бидат соодветно зацврстени.
- » EN 12227:2010

**НЕГА И ОДРЖУВАЊЕ**

- » Ве молиме да обратите внимание на ознаките на текстилот.
- » Редовно чистете, негувајте и контролирајте го овој производ.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- » Най-ниската позиция на основата на кошарата за игра е най-безопасна. Ако височината на основата може да се регулира, тази позиция винаги трябва да се използва веднага щом детето стане достатъчно голямо да седи, да стои на колена или да се издърпва само.
- » Не оставяйте в кошарата за игра нищо, което детето може да използва за катерене.
- » Не оставяйте в кошарата за игра нищо, което може да представлява риск от задушаване или удушаване.
- » Не поставяйте кошарата за игра близо до открит огън или друг източник на топлина.
- » Не използвайте кошарата за игра без основа.
- » Уверете се, че кошарата за игра е напълно сглобена и че всички заключващи механизми са на мястото си, преди да поставите детето си в нея.

**ВАЖНИ ИНФОРМАЦИИ**

- » Тази кошара за игра е подходяща за деца до 3 годишна възраст.
- » Не използвайте кошарата за игра, ако някоя част е счупена, скъсана или изгубена.
- » Използвайте само резервни части, които са тествани от производителя.
- » Не трябва да се използват аксесоари, които не са тествани от производителя.
- » Редовно проверявайте всички винтови съединения и заварки.
- » Монтажните скоби трябва винаги да са правилно затегнати.
- » EN 12227:2010

**ГРИЖА И ПОДДЪРЖАНЕ**

- » Моля вземете под внимание маркировката върху текста.
- » Почиствайте, поддържайте и контролирайте редовно настоящия продукт.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

- » Η χαμηλότερη θέση της βάσης του παρκοκρέβατου είναι η ασφαλέστερη. Εάν μπορεί να προσαρμοστεί το ύψος της βάσης, η εν λόγω θέση θα πρέπει να χρησιμοποιείται πάντα αμέσως μόλις το παιδί είναι αρκετά μεγάλο για να καθίσει, να γονατίσει ή να σηκωθεί.
- » Μην αφήνετε τίποτα μέσα στο παρκοκρέβατο που θα μπορούσε να χρησιμοποιηθεί από το παιδί για να σκαρφαλώσει.
- » Μην αφήνετε τίποτα μέσα στο παρκοκρέβατο που μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο ασφυξίας ή πνιγμού.
- » Μην τοποθετείτε το παρκοκρέβατο κοντά σε φωτιά ή άλλη πηγή θερμότητας.
- » Μην χρησιμοποιείτε το παρκοκρέβατο χωρίς βάση.
- » Διασφαλίστε ότι το παρκοκρέβατο είναι πλήρως συναρμολογημένο και ότι όλοι οι μηχανισμοί κλειδώματος είναι στην θέση τους, πριν βάλετε το παιδί μέσα σε αυτό.

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ**

- » Αυτό το παρκοκρέβατο είναι κατάλληλο για παιδιά ηλικίας μέχρι 3 ετών.
- » Μην χρησιμοποιείτε το παρκοκρέβατο εάν οποιοδήποτε μέρος του έχει σπάσει, φθαρεί ή χαθεί.
- » Χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά που έχουν ελεγχθεί από τον κατασκευαστή.
- » Δεν θα πρέπει να χρησιμοποιούνται αξεσουάρ που δεν έχουν ελεγχθεί από τον κατασκευαστή.
- » Ελέγχετε όλους τους βιδωτούς συνδέσμους και τις ενώσεις τακτικά.
- » Οι βάσεις στήριξης θα πρέπει πάντα να σφίγγονται κατάλληλα.
- » EN 12227:2010

**ΠΕΡΙΠΟΙΗΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ**

- » Προσέχετε την ετικέτα χαρακτηριστικών του υφάσματος.
- » Καθαρίζετε, περυποιείτε και ελέγχετε το παρόν προϊόν τακτικά.

**UYARI**

- » Oyun parkı zemininin en alçak ayarı en güvenli olan ayardır. Zeminde yükseklik ayarı yapılabiliyorsa her zaman çocuğun oturma, dizleri üstünde yükselme veya dışarı tırmanma yaşına uygun konum kullanılmalıdır.
- » Parkın içinde çocuğun üzerine tırmanabileceği bir nesne bırakmayın.
- » Parkın içinde boğulma veya nefessiz bırakma açısından tehlike oluşturabilecek hiçbir nesne bırakmayın.
- » Çocuk oyun parkını açık ateşin veya diğer ısı kaynaklarının yakınına koymayın.
- » Çocuk oyun parkını zemini olmadan kullanmayın.
- » Çocuk oyun parkının tam olarak monte edildiğinden ve tüm kilit mekanizmalarının yerine oturduğundan çocuğunuzu içine koymadan önce emin olun.

**ÖNEMLİ BİLGİLER**

- » Bu çocuk oyun parkı 3 yaşına kadar olan çocuklar için uygundur.
- » Çocuk oyun parkını herhangi bir parçası kırık, yırtık veya eksikse kullanmayın.
- » Sadece üretici tarafından test edilmiş yedek parçaları kullanın.
- » Üretici tarafından test edilmemiş yedek parçalar kullanılmamalıdır.
- » Vidalı bağlantıları ve kaynak dikişlerini düzenli olarak kontrol edin.
- » Montaj bağlantıları her zaman doğru şekilde sıkılmalıdır.
- » EN 12227:2010

**TEMİZLEME VE BAKIM**

- » Lütfen tekstil işaretlerine dikkat ediniz.
- » Bu ürünü düzenli olarak temizleyiniz, bakımını yapınız ve kontrol ediniz.

**HOIATUS**

- » Mänguaeda aluse madalaim asend on kõige turvalisem. Kui aluse kõrgust saab reguleerida, tuleks seda asendit kasutada alati kohe, kui laps on piisavalt vana, et istuda, põlvitada või end üles tõmmata.
- » Ärge jätke mänguaeda midagi, mida laps saab kasutada mänguaiast välja ronimiseks.
- » Ärge jätke mänguaeda midagi, mis võib põhjustada lämbumis- või kägistamisohtu.
- » Ärge asetage mänguaeda lahtise tule või mõne muu soojusallika lähedusse.
- » Ärge kasutage mänguaeda ilma aluseta.
- » Enne lapse mänguaeda panemist veenduge, et mänguaed on täielikult kokku pandud ja kõik lukustusmehhanismid paigas.

**TÄHTIS INFO**

- » See mänguaed sobib kuni 3-aastastele lastele.
- » Ärge kasutage mänguaeda, kui mõni osa on purunenud, rebenenud või kadunud.
- » Kasutage ainult tootja poolt testitud varuosi.
- » Lisaseadmeid, mida tootja ei ole testinud, ei tohi kasutada.
- » Kontrollige regulaarselt kõiki kruviühendusi ja keevisõmbusi.
- » Kinnitusklaamid peavad alati olema korralikult pingutatud.
- » EN 12227:2010

**HOOLDUS JA KORRASHOID**

- » Palun pöörake tähelepanu tekstiilmaterjalide märgistusele.
- » Toodet on vaja korrapäraselt puhastada, hooldada ja kontrollida.

**BRĪDINĀJUMS**

- » Zemākā sētiņas daļa ir tās drošākā daļa. Ja tās pamatnes augstums ir pielāgojams, šo pozīciju vajadzētu pielāgot uzreiz kā bērns ir pietiekami vecs, lai sēdētu, pievilktos pie redelēm, vai pieceltos stāvus.
- » Neatstājiet sētiņā neko tādu, ko bērns varētu izmantot, lai pakāptos.
- » Neatstājiet sētiņā neko tādu, kas var izraisīt nosmakšanas vai aizrīšanās risku.
- » Nenovietojiet sētiņu tuvu atklātas uguns vai karstuma avotiem.
- » Neizmantojiet sētiņu bez tās pamatnes.
- » Pārliecinieties, ka sētiņa ir pareizi uzstādīta un visi slēdzošie mehānismi ir novietoti pareizi, pirms ievietojat bērnu sētiņā.

**SVARĪGA INFORMĀCIJA**

- » Sētiņa ir piemērota bērniem sākot ar 3 gadu vecumu.
- » Neizmantojiet sētiņu, ja kāda no tās daļām ir salauzta, bojāta vai trūkst.
- » Izmantojiet tikai tās rezerves daļas, ko ir pārbaudījis ražotājs.
- » Nevajadzētu izmantot tādus piederumus, ko ražotājs nav pārbaudījis.
- » Regulāri pārbaudiet visus skrūvju un metināto šuvju savienojumus.
- » Montāžas kronšteinu vienmēr jābūt rūpīgi nostiprinātiem.
- » EN 12227:2010

**KOPŠANA UN APKOPE**

- » Lūdzu, ņemiet vērā tekstiliju marķējumu.
- » Regulāri tīriet, kopiet un pārbaudiet šo izstrādājumu.

**ĮSPĖJIMAS**

- » Žemiausia žaidimo aikštelės pagrindo padėtis yra saugiausia. Jei pagrindo aukštį galima reguliuoti, šią padėtį visada reikia naudoti, kai tik vaikas yra pakankamo amžiaus, kad galėtų sėdėti, atsiklaupyti ar savarankiškai atsistoti.
- » Nepalikite žaidimų aikštelėje nieko, ką vaikas galėtų naudoti laipiojimui.
- » Nepalikite žaidimų aikštelėje nieko, kas galėtų kelti pavojų uždusti ar pasismaugti.
- » Nestatykite žaidimų aikštelės šalia atviros ugnies ar kito šilumos šaltinio.
- » Nenaudokite žaidimų aikštelės be pagrindo.
- » Prieš įdėdami vaiką į žaidimų aikštelę, įsitinkinkite, kad žaidimų aikštelė yra visiškai surinkta ir kad visi fiksavimo mechanizmai yra vietoje.

**SVARBI INFORMACIJA**

- » Ši žaidimų aikštelė tinka vaikams iki 3 metų.
- » Nenaudokite žaidimų aikštelės, jei kuri nors detalė buvo sulaužyta, suplyšusi ar pamesta.
- » Naudokite tik tas atsargines dalis, kurias išbandė gamintojas.
- » Negalima naudoti priedų, kurių gamintojas neišbandė.
- » Reguliariai tikrinkite visas sraigines jungtis ir suvirinimo siūles.
- » Tvirtinimo laikikliai visada turi būti tinkamai priveržti.
- » EN 12227:2010

**VALYMAS IR PRIEŽIŪRA**

- » Prašome atkreipti dėmesį į tekstilinio audinio standartines nuorodas.
- » Šį produktą reguliariai valykite, prižiūrėkite ir tikrinkite.



**УВАГА**

- » Найнижче положення підлоги колиски є найбезпечнішим. Якщо підлогу можна регулювати по висоті, це положення завжди слід використовувати, коли дитина достатньо підросте, щоб сидіти, стояти на колінах або підтягуватися.
- » Не залишайте всередині нічого, що допоможе дитині забратися нагору.
- » Не залишайте всередині нічого, що може спричинити ризик удушення.
- » Не ставте колиску поруч із відкритим вогнем або будь-яким іншим джерелом тепла.
- » Не використовуйте колиску без основи.
- » Переконайтеся, що колиска повністю зібрана і всі блокуючі механізми задіяні, перш ніж помістити дитину всередину.

**ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ**

- » Колиска підходить для малюків віком до 3 років.
- » Не використовуйте колиску, якщо якась її частина зламана, порвана або втрачена.
- » Використовуйте лише запасні частини, які були протестовані виробником.
- » Забороняється використовувати аксесуари, які не протестовані виробником.
- » Регулярно перевіряйте всі різьбові з'єднання та зварні шви.
- » Монтажні з'єднання повинні бути надійно затягнуті.
- » EN 12227:2010

**ДОГЛЯД ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ**

- » Звертайте, будь ласка, увагу на позначку стандартності текстильного виробу.
- » Регулярно очищайте, доглядайте та контролюйте цей виріб.

**გაფრთხილება**

- » მანუქის ყველაზე უსაფრთხო პოზიცია მისი ყველაზე დაბალ პოზიციაში განთავსებაა. თუ ბაზის სიმაღლე რეგულირებადია, ეს პოზიცია გამოყენებულ უნდა იქნას იმ დროიდან, როდესაც ბავშვი საკმარისად მოზრდილია იმისათვის, რომ დაჯდეს, დაიჩოქოს ან გაცოცდეს.
- » არ დატოვოთ მანუქი ნივთები, რომლებიც ბავშვმა შესაძლოა ასაცოცებლად გამოიყენოს.
- » არ დატოვოთ მანუქი დახრჩობის ან გაფლვის საფრთხის შემცველი ნივთები.
- » არ მოათავსოთ მანუქი ღია ცეცხლის ან სითბოს სხვა წყაროს წერტილების სიახლოვეს.
- » არ გამოიყენოთ მანუქი ბაზის გარეშე.
- » ბავშვის ჩასმამდე დარწმუნდით, რომ მანუქი სრულადაა აწყობილი და რომ ყველა ჩამკეტი მექანიზმი სწორადაა დაყენებული.

**მნიშვნელოვანი ინფორმაცია**

- » ეს მანუქი განკუთვნილია 3 წლამდე ასაკის ბავშვებისათვის.
- » არ გამოიყენოთ მანუქი, თუ რომელიმე ნაწილი გატეხილი, მოწყვეტილი ან დაკარგულია.
- » გამოიყენეთ მხოლოდ მწარმოებლის მიერ ტესტირებული სათადარიგო ნაწილები.
- » არ გამოიყენოთ აქსესუარები, რომელთა უსაფრთხოებაც მწარმოებლის მიერ არ არის შემოწმებული.
- » დარწმუნდით, რომ ყველა ხრახნიანი შეერთებისა და შეღუფების ადგილი გამართულ მდგომარეობაშია.
- » სამონტაჟო საყრდენები ყოველთვის სათანადოდ უნდა იყოს დაჭრილი.
- » EN 12227:2010

**მოვლა და შემოწმება**

- » გთხოვთ დააკვირდეთ ქსოვილის დახასიათებას.
- » ეს ნივთი საჭიროებს რეგულარულ წმენდას, მოვლას და პონტროლს.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- » Самое низкое положение пола люльки является самым безопасным. Если пол можно регулировать по высоте, это положение всегда следует использовать, как только ребенок достаточно подрастет, чтобы сидеть, стоять на коленях или подтягиваться.
- » Не оставляйте внутри ничего, что может помочь ребенку забраться наверх.
- » Не оставляйте внутри ничего, что может вызвать риск удушья.
- » Не ставьте люльку рядом с открытым огнем или любым другим источником тепла.
- » Не используйте люльку без пола.
- » Убедитесь, что люлька полностью собрана и все блокирующие механизмы задействованы, прежде чем поместить ребенка внутрь.

**ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

- » Люлька подходит для детей до 3 лет.
- » Не используйте люльку, если какая-либо ее часть сломана, порвана или потеряна.
- » Используйте только те запасные части, которые были протестированы производителем.
- » Запрещается использовать аксессуары, не протестированные производителем.
- » Регулярно проверяйте все резьбовые соединения и сварные швы.
- » Монтажные соединения всегда должны быть надежно затянуты.
- » EN 12227:2010

**УХОД И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**

- » Просьба обращать внимание на текстильную маркировку.
- » Регулярно производите очистку, уход и контроль изделия.

**تحذيرات**

- « الوضع الأدنى لقفص اللعب هو الأكثر أمانًا. إذا كان من الممكن تعديل ارتفاع القاعدة، يجب استخدام هذا الوضع دائمًا حالما يكبر الطفل بما يكفي للتمكن من الجلوس، أو الركوع، أو رفع نفسه.
- « لا تترك في قفص اللعب أي شيء يمكن للطفل استخدامه للتسلق لأعلى.
- « لا تترك في قفص اللعب أي شيء يمكنه أن يتسبب في خطر الاختناق.
- « لا تضعي قفص اللعب بالقرب من النار المفتوحة أو أي مصدر حرارة آخر.
- « لا تستخدم قفص اللعب بدون قاعدة.
- « تأكد أن قفص اللعب مجتمّع بالكامل وأن كل آليات القفل في مكانها الصحيح قبل وضع طفلك في قفص اللعب.

**معلومات مهمة**

- « قفص اللعب هذا مناسب للأطفال حتى سن 3 سنوات.
  - « لا تستخدم قفص اللعب في حال كانت أي من القطع مكسورة، أو مقطوعة، أو مفقودة.
  - « استخدم فقط قطع الغيار المُختبرة من قبل المُصنِّع.
  - « يجب عدم استخدام الملحقات التي لم تختبر من قبل المُصنِّع.
  - « أفصحي كل توصيلات المسامير واللحام بانتظام.
  - « يجب دائمًا إحكام ربط أقواس التثبيت.
- EN 12227:2010

**الرعاية والصيانة**

- « يرجى الانتباه للأقمشة والمنسوجات.
- « يرجى الاعتناء بالمنتج بشكل دوري وتنظيفه وفحصه.

## نکاتی که باید هنگام استفاده از حصار بازی (زمین بازی) به دقت در نظر بگیرید

### هشدار

- « پایین ترین قسمت تنظیم ارتفاع پایه حصار بازی از بقیه ایمن تر است. اگر ارتفاع پایه قابل تنظیم باشد، وقتی کودک آن قدر بزرگ شد که بنشیند، زانو بزند یا خود را بالا بکشد، باید ارتفاع را روی پایین ترین قسمت تنظیم کرد.
- « شیئی را که کودک می تواند برای بالا رفتن از آن استفاده کند در حصار بازی نگذارید.
- « وسایلی را که ممکن است خطر خفگی به همراه داشته باشد، داخل حصار بازی نگذارید.
- « حصار بازی را نزدیک آتش بدون پوشش یا هر منبع گرمایی دیگر قرار ندهید.
- « بدون پایه، از حصار بازی استفاده نکنید.
- « قبل از اینکه کودک خود را در حصار بازی بگذارد، مطمئن شوید که حصار به طور کامل مونتاژ شده است و همه قطعات مربوط به قفل در جای خود قرار دارند.

### اطلاعات مهم

- « این حصار بازی برای کودکان تا ۳ سال مناسب است.
  - « در صورت شکستن، پاره شدن یا گم شدن قسمتی از حصار بازی دیگر از آن استفاده نکنید.
  - « فقط از قطعات یدکی ای استفاده کنید که تولیدکننده آن ها را آزمایش کرده باشد.
  - « نباید از لوازم جانبی ای استفاده کرد که تولیدکننده آن ها را آزمایش نکرده است.
  - « همه اتصالات پیچ و جوش ها را به طور منظم بررسی کنید.
  - « براکت های نصب باید همیشه کاملاً سفت شوند.
- EN 12227:2010

### مراقبت و نگهداری

- « لطفاً به برجسب توجه داشته باشید.
- « مراقبت، تمیز کردن و بررسی این محصول به طور منظم.

**警告**

- » 游戏围栏地板的最低位置是最安全的。如果地板的高度可以调节，那么在孩子大到可以坐、跪或把自己拉起来的时候，就应该一直使用此最低位置。
- » 请勿在游戏围栏内留下任何可以让孩子爬上去的物品。
- » 请勿在游戏围栏内留下任何可能导致窒息或勒死风险的物品。
- » 请勿将游戏围栏放置在明火或任何其他热源附近。
- » 请勿在没有地板的情况下使用游戏围栏。
- » 在将您的孩子放入游戏围栏之前，请确保围栏已经完全组装好，并且所有的锁定机制都已启动。

**注意事项**

- » 此游戏围栏适合3岁以下儿童使用。
- » 如有任何部件破损、撕裂或丢失，请勿使用此游戏围栏。
- » 请只使用制造商测试过的备件。
- » 请勿使用未经厂家测试的配件。
- » 请定期检查所有螺钉连接和焊缝。
- » 请始终正确拧紧装配接头。
- » EN 12227:2010

**保养**

- » 请注意产品上洗水标指示。
- » 请定期清洁及检查产品。

**警告**

- » 遊戲圍欄地板的最低位置是最安全的。如果地板的高度可以調節，那麼在孩子大到可以坐、跪或把自己拉起來的時候，就應該一直使用此最低位置。
- » 請勿在遊戲圍欄內留下任何可以讓孩子爬上去的物品。
- » 請勿在遊戲圍欄內留下任何可能導致窒息或勒死風險的物品。
- » 請勿將遊戲圍欄放置在明火或任何其他熱源附近。
- » 請勿在沒有地板的情況下使用遊戲圍欄。
- » 在將您的孩子放入遊戲圍欄之前，請確保圍欄已經完全組裝好，並且所有的鎖定機制都已啟動。

**注意事項**

- » 此遊戲圍欄適合3歲以下兒童使用。
- » 如有任何部件破損、撕裂或丟失，請勿使用此遊戲圍欄。
- » 請只使用製造商測試過的備件。
- » 請勿使用未經廠家測試的配件。
- » 請定期檢查所有螺釘連接和焊縫。
- » 請始終正確擰緊裝配接頭。
- » EN 12227:2010

**保養**

- » 請注意產品上洗水標指示。
- » 請定期清潔及檢查產品。



**hauck GmbH & Co. KG**  
Frohnlaicher Str. 8  
96242 Sonnefeld  
Germany

phone: +49(0) 9562 986-0  
fax: +49(0) 9562 6272  
mail: [info@hauck.de](mailto:info@hauck.de)  
web: [www.hauck.de](http://www.hauck.de)

**hauck UK Ltd**  
Ash Road South  
Wrexham Industrial Estate  
Wrexham, LL13 9UG, UK

phone: +44(0) 1978 664362  
fax: +44(0) 1978 661056  
mail: [info@hauckuk.com](mailto:info@hauckuk.com)

